

Rachel Renée Russell

# I Diari di NIKKI

IL ballo  
della scuola



Più di  
**50 MILIONI**  
di copie nel  
mondo!

il castoro



Segui Nikki su:  diarinikki

Editrice Il Castoro è socia di IBBY Italia

**IBBY**  
ITALIA  
*Leggere per crescere liberi*

*I diari di Nikki. Il ballo della scuola*  
di Rachel Renée Russell

Traduzione di Caterina Cartolano

© 2015 Editrice Il Castoro Srl – viale Andrea Doria 7, 20124, Milano  
www.editriceilecastoro.it – info@editriceilecastoro.it

Per la presente edizione © 2024 Editrice Il Castoro Srl

Titolo originale: *Dork Diaries: Tales from a Not-so-Happy Heartbreaker*  
Pubblicato per la prima volta da ALADDIN,  
una divisione di Simon & Schuster Children's Publishing  
© 2013 Rachel Renée Russell  
Illustrazioni di copertina di Rachel Renée Russell

Dork Diaries è un marchio registrato di Rachel Renée Russell  
Design di Lisa Vega  
Tutti i diritti riservati

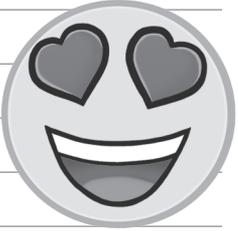
Published by arrangement with The Italian Literary Agency and Writers House

ISBN 979-12-5533-160-5

Finito di stampare nel febbraio 2024 presso  
Rotolito S.p.A.



Rachel Renée Russell

**I DIARI**   
**di NIKKI**

**Il ballo  
della scuola**

A mia zia Betty e a mio zio Phil.

Grazie per esserci sempre e per trattarmi  
come una figlia.

Vi voglio un mondo di bene!

SABATO, 1 FEBBRAIO

OMIODIO! Sto soffrendo del peggior caso di SUPER-MEGA-COTTA della storia!

Stamattina avevo perfino la NAUSEA per colpa dell'esercito di farfalle che svolazzavano nel mio stomaco 😞! Ma in senso molto POSITIVO 😊!

Ero COSÌ felice che ho iniziato a... VOMITARE raggi di sole, arcobaleni, lustrini, e... caramelline gombose!

Non riesco ancora a credere che il ragazzo per cui ho una cotta, Brandon, mi abbia mandato un messaggio ieri sera, dopo che ho lasciato la sua festa di compleanno.

E non indovinerete MAI cosa mi ha scritto!!

**MI HA CHIESTO DI USCIRE CON LUI PER ANDARE DA PANINO PAZZO!! YEEE 😊!!**

Sì, certo, lo so che non è un vero appuntamento o roba del genere. PERÒ...!

Ero COSÌ euforica che ho sparato la mia musica  
PREFERITA a tutto volume e mi sono messa a  
ballare in camera mia come un'INVASATA...

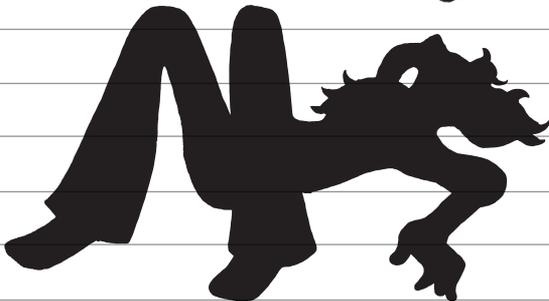
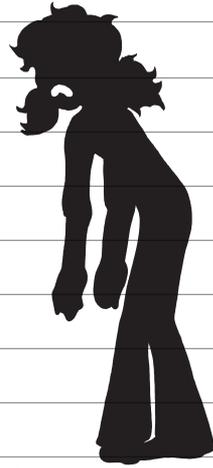


Ehi! Mi sentivo tipo **POSSEDUTA!** Ballavo e strimpellavo la mia chitarra immaginaria come una pazza!



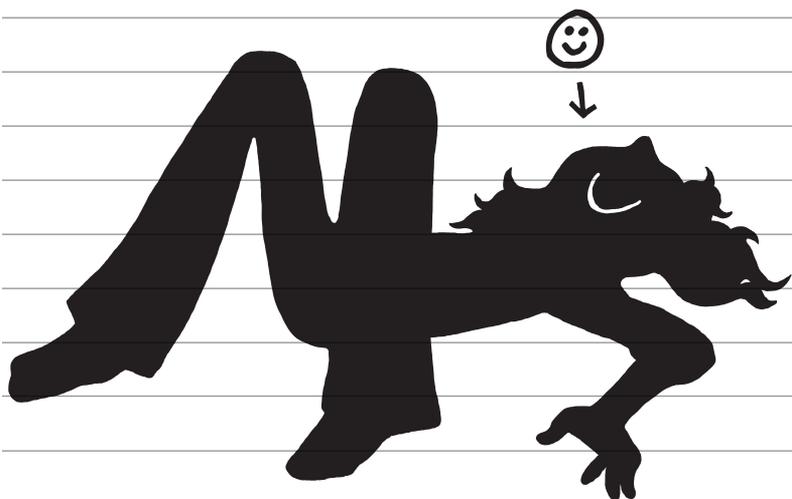
Dopo un'ora intera passata così,  
però, sono rimasta senza fiato.

È stato allora che sono crollata  
a terra, sfinita dalla stanchezza,  
ansimante e fradicia-di-sudore  
pestilenziale.



GASP!!  
PUAHH!!  
AUGH!!

Sfinita dalla stanchezza, ansimante e fradicia-di-  
sudore pestilenziale, sì ma molto, molto FELICE.



IO, CON UN MEGA SORRISO STAMPATO  
IN FACCIA!!

PERCHÉ? Perché da un momento all'altro Brandon mi  
avrebbe chiamata per decidere quando andare insieme  
da Panino Pazzo.

YEEEEEE 😊!

Perciò mi sono raggomitolata in poltrona, a fissare  
il cellulare e ad aspettare pazientemente la sua  
telefonata.

HO ASPETTATO...



E ASPETTATO...



(2 ore più tardi)

E ASPETTATO...



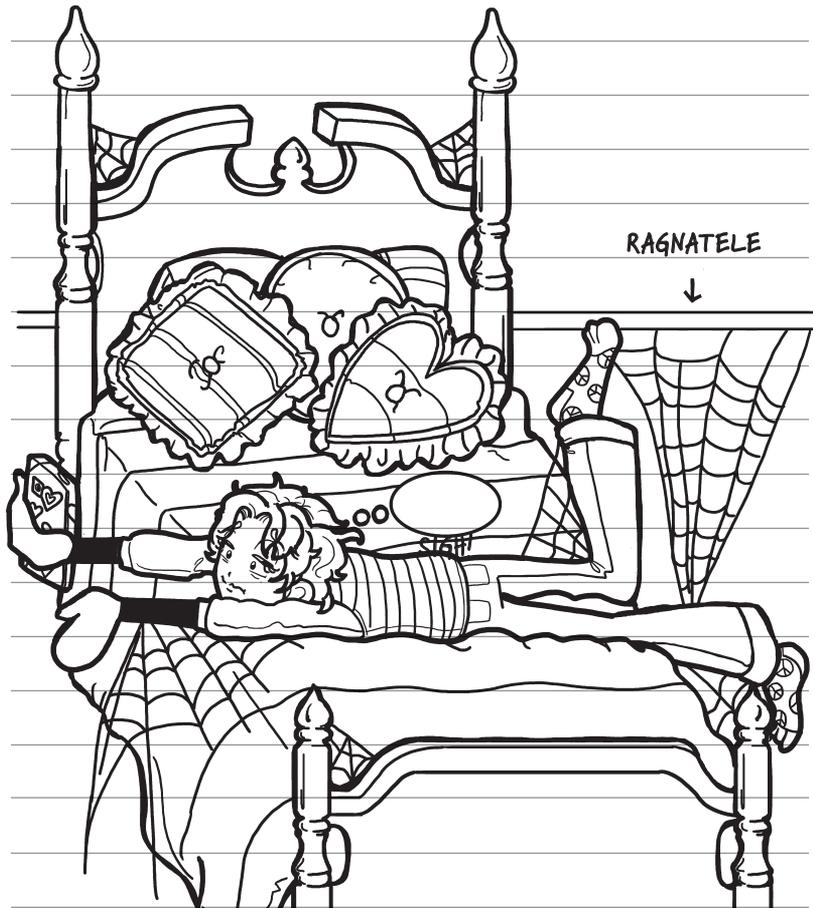
(4 ore più tardi)

E ASPETTATO...



(6 ore più tardi)

Prima che me ne rendessi conto, era ora di andare a dormire. Mi sembrava di aver aspettato un'ETERNITÀ...!



IO, SPALMATA SUL LETTO, A RIMUGINARE.

Ma non è arrivata nessuna telefonata! Nessuna e-mail!  
Nemmeno un SMS! Ho anche controllato che la batteria  
del cellulare non si fosse scaricata o roba del genere...

Purtroppo l'ultima telefonata che avevo ricevuto era delle mie MA, ovvero le mie Migliori Amiche, Chloe e Zoe. Mi avevano chiamata ieri sera tardi per raccontarmi un pettegolezzo MOLTO succoso.

Qualcuno si era presentato a sorpresa alla festa di Brandon per consegnargli un regalo, poco dopo che me ne ero andata.

Non indovinerete MAI chi era!

**MACKENZIE ☹️!!**

Vabbè, lo ammetto, è stato un gesto molto dolce e carino. Solo che ha tralasciato un piccolo particolare molto importante...

**NON ERA STATA INVITATA!**

**☹️!!**

Sì, insomma, la Signorina Ficcanaso si era praticamente **IMBUCATA** alla festa di Brandon!  
CHI farebbe mai una cosa del genere?



# OMIODIO, allora è vero che **NON PIACCIO** a Brandon...



1. Mi ha invitata da Panino Pazzo ma ha disdetto all'ultimo minuto
2. Si è scusato con un messaggio invece che di persona
3. Probabilmente si vergogna a farsi vedere in giro con una FRANA come me!



Finalmente Brandon ha chiesto a Nikki di uscire, ma adesso si comporta in modo strano. Per il ballo di San Valentino saranno le ragazze a invitare i ragazzi... Nikki avrà il coraggio di scoprire se Brandon vuole andarci con lei?

**Leggi gli altri diari di Nikki!**

